



Knowledge grows

Кодекс корпоративной этики 2018





Содержание

	Страница
1	Послание от генерального директора 4
2	Культивация знаний 5
3	Соблюдение Кодекса корпоративной этики 6
4	Сотрудники 9
5	Права человека и устойчивое развитие 14
6	Мошенничество 16
7	Конфликт интересов 17
8	Наша антикоррупционная политика 18
9	Знаки гостеприимства, подарки и расходы 20
10	Сотрудничество с нашими деловыми партнерами 24
11	Антимонопольное законодательство и закон о защите конкуренции 26
12	Финансовая ответственность 28
13	Защита информации компании 30
14	Конфиденциальность данных 32
15	Наши заинтересованные стороны и наше сообщество 33
16	Обращение за указаниями и уведомление о проблемах 35
17	Дополнительные средства соблюдения делового этикета и нормативных актов 38

1 Послание от генерального директора

Уважаемый(-ая) коллега!

Успех может считаться полным, только если достигать его достойно. То, как мы ведем бизнес, определяет нас как компанию. Этичное ведение бизнеса становится преимуществом в глазах наших клиентов и партнеров, а также служит моральным компасом в нашей ежедневной работе. Оно лежит в основе всех наших поступков и решений, а также является способом достижения наших ключевых ценностей:

Ambition, Curiosity, Collaboration, Accountability

Мы обеспечиваем сотрудничество между коллегами, деловыми партнерами и обществом в целом, тем самым создавая надежную опору для наших амбиций. Доверие к нам строится на нашей безукоризненной репутации. Мы стремимся всегда принимать верные решения и не молчать, если та или иная ситуация не соответствует нашим высоким стандартам.

Наш Кодекс корпоративной этики — важная составляющая наших убеждений. Правила, прописанные Кодексом, распространяются на меня, на все руководство компании, на Совет Директоров и на каждого из нас в нашей повседневной деятельности. Делясь знаниями, мы глубже постигаем заданные нами этические стандарты. Эти стандарты не подлежат обсуждению и являются основой нашего разрешения на ведение бизнеса. Отклонение от этих стандартов недопустимо.



Президент и генеральный директор
Свен Торе Холсетер



2 Культивация знаний: ответственное ведение бизнеса

At Yara our mission is to responsibly feed the world and protect the planet. Our vision is of a collaborative society, a world without hunger, a planet respected.

Стремление к культивации знаний лежит в основе всей нашей деятельности. Это неотъемлемая часть нашего самоопределения, нашей повседневной деятельности и целей, которые мы ставим перед собой. Это источник наших амбиций, направленных на внесение своего рационального вклада в решение одного из важнейших глобальных вопросов нашего поколения.

Наша программа соблюдения нормативных актов — важный компонент достижения этой цели. Непрерывный успех компании Yara основан на поддержке и продвижении нашей репутации и доверия со стороны общественности.

Культивация знаний способствует ответственному ведению бизнеса. Наша программа соблюдения нормативных актов поддерживает культивацию знаний...

- За счет обеспечения потока информации через информационные каналы, а также в виде обширной программы обучения и таких документов, как Кодекс корпоративной этики.
- За счет стимулирования прозрачности и ответственности в нашей повседневной деятельности.

Наш Кодекс корпоративной этики — наглядное подтверждение нашего стремления быть позитивной силой, ищущей инновационные решения и поддерживающей ответственное ведение бизнеса.



3 Соблюдение нашего Кодекса корпоративной этики

3.1 Ежегодное обновление Кодекса корпоративной этики

Кодекс корпоративной этики публикуется на ежегодной основе. Настоящий документ представляет собой Кодекс корпоративной этики за 2018 год и действителен с 1 января 2018 года.

Вы несете ответственность за ознакомление с содержанием настоящего Кодекса корпоративной этики, включая все изменения по сравнению с предыдущими версиями. Обновление документа возможно на более частой основе.

В Кодексе корпоративной этики за 2018 год содержатся следующие обновления:

- Новый раздел, посвященный правам человека и устойчивому развитию — см. раздел 5.
- Новый раздел, посвященный конфиденциальности данных — см. раздел 14.
- Уточнение политики в отношении наркотических веществ и алкоголя — см. раздел 4.1.
- Новый подраздел, посвященный нецелевому использованию продукции — см. раздел 10.
- Незначительные уточнения, исправления грамматических ошибок и опечаток по всему тексту документа.

Обязательно ознакомьтесь с этими обновлениями.

В настоящее время Кодекс корпоративной этики доступен более чем на 15 языках на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse, а также на веб-сайте www.yara.com.



3.2 Для кого предназначен Кодекс корпоративной этики?

Кодекс корпоративной этики относится ко всем сотрудникам Yara¹: с полной и частичной занятостью, постоянным и временным. Он также распространяется на членов Совета директоров.

Компания Yara ожидает, что все ее деловые партнеры² будут руководствоваться в своей деятельности принципами, аналогичными приведенным в данном Кодексе корпоративной этики. Они также должны следовать принципам, приведенным в Кодексе корпоративной этики для деловых партнеров Yara. К деловым партнерам, действующим в качестве посредников от лица компании Yara³, предъявляются дополнительные требования.

В рамках Кодекса корпоративной этики консультанты и подрядчики рассматриваются как деловые партнеры. Требования, возлагаемые на эти лица, регулируются соответствующим контрактом.

¹ Под "Yara" понимается компания Yara International ASA, ее дочерние и консолидированные компании

² См. определение в разделе 9 "Сотрудничество с деловыми партнерами"

³ См. определение в разделе 10.1 "Посредники: ведение деятельности от лица компании Yara"



3.3 Штатное наказание

Компания Yara не потерпит нарушений буквы и духа Кодекса корпоративной этики, политик и процедур Yara, а также законодательства и нормативных актов. Любое такое нарушение повлечет за собой принятие дисциплинарных мер, вплоть до увольнения. Все дисциплинарные меры будут обоснованными, соизмеримыми и соответствовать местным нормативным актам и законодательству.

Если нарушение связано с нарушением местного законодательства или нормативных актов, или если к Yara предъявляется требование о возмещении ущерба, любое такое нарушение может дополнительно повлечь привлечение лица к административной или уголовной ответственности.

Отказ от выполнения инструкций непосредственного руководителя или вышестоящего должностного лица, если такие инструкции нарушают Кодекс корпоративной этики, политики и процедуры Yara, а также законодательство и нормативные акты, не повлечет за собой наказания ни в какой форме, мер воздействия или дисциплинарных мер, даже если в случае такого отказа Yara может понести финансовые убытки.

Дополнительную информацию о получении указаний и порядке уведомления о проблемах см. в разделе 16 "Обращение за указаниями и уведомление о проблемах".

3.4 Соблюдение законодательства, правил и нормативных актов

Компания Yara стремится к соблюдению всех законов, правил и нормативных актов, действующих в странах, в которых мы осуществляем свою деятельность. Поскольку производственные объекты и офисы Yara находятся более чем в 60 странах мира, культурные различия могут влиять на процесс принятия решений. Тем не менее, при принятии решений вы обязаны соблюдать строжайшие стандарты, будь то местные или международные правовые и нормативные акты, политики и процедуры Yara или Кодекс корпоративной этики. Помните: если действие является законным, оно еще не становится автоматически этичным.





3.5 Обязанности сотрудников

Все сотрудники компании Yara имеют следующие обязанности:

- Соблюдать все политики и процедуры Yara, а также местное законодательство и нормативные акты.
- Прочитать и соблюдать Кодекс корпоративной этики; положить сформулированные в нем принципы в основу личного поведения и способа ведения бизнеса от лица компании Yara.
- Вы имеете право и обязанность получить указания, если не уверены в деловом решении.
- Вы обязаны в кратчайшие сроки из лучших побуждений сообщать о том, что, по вашему мнению, является нарушением или возможным нарушением Кодекса корпоративной этики, законодательства и нормативных актов, а также политик и процедур Yara. Сюда относятся существующие процессы и методы, нарушающие любой из указанных выше документов.
- Посещать и принимать активное участие в тренингах и мероприятиях, посвященных этике и соблюдению нормативных актов.
- Оказывать должное содействие при внутриорганизационных проверках.

3.6 Дополнительные обязанности руководителей

Руководители имеют дополнительные обязанности, которые выходят за рамки основных обязанностей всех сотрудников:

- Всегда подавать личный пример и придерживаться высочайших стандартов, изложенных в Кодексе корпоративной этики, всегда способствуя их распространению.
- Обеспечивать поддержку и предоставлять рекомендации по внедрению Кодекса корпоративной этики в повседневную работу своих подчиненных.

- Поощрять подчиненных задавать вопросы и уведомлять о нарушениях, а также создавать культуру открытости и доверия.
- Оказывать поддержку и защиту лицам, которые из лучших побуждений докладывают о проблемах и нарушениях. Каждый такой случай должен рассматриваться с наивысшей степенью добросовестности и профессионализма. Вы также имеете право и обязанность в случае необходимости получить указания о том, как поступать с такими уведомлениями.
- Никогда не принимать и не допускать применения мер воздействия к лицам, которые из лучших побуждений докладывают о нарушениях.
- Следить за соблюдением Кодекса корпоративной этики и обеспечить, чтобы ваши подчиненные проходили все необходимое обучение.

3.7 Обязанности компании Yara

Как корпорация Yara имеет следующие обязанности:

- Устанавливать высочайшие стандарты деловой этики для своих операций и доносить их до своих сотрудников посредством Кодекса корпоративной этики.
- Предоставить всем сотрудникам соответствующее обучение и инструменты, необходимые для решения возникающих в их работе этических проблем и проблем соблюдения нормативных актов.
- Обеспечить конфиденциальную обработку уведомлений о нарушениях, а также их объективное и тщательное рассмотрение.
- Гарантировать без исключений, что ни одно лицо, из лучших побуждений доложившее о нарушении, не будет подвергнуто наказанию.
- Постоянно стремиться к улучшению нашего корпоративного управления.

4 Сотрудники



4.1 Объединяющая и доверительная рабочая среда

Разнообразие штата помогает нам привлекать и удерживать наших ценных сотрудников, что очень важно для достижения успеха компанией Yara. Мы стремимся развивать разнообразную, объединяющую и продуктивную рабочую среду, которая характеризуется взаимным уважением. Для этого необходимо, чтобы все сотрудники всегда с уважением относились к своим коллегам и их идеям, а также к нашим деловым партнерам. Вы также должны с пониманием и уважением относиться к культурным различиям.

Вы имеете право и обязанность в случае необходимости получить указания по этим вопросам; в первую очередь необходимо всегда обращаться к непосредственному руководителю. Дополнительную информацию см. в разделе 16 "Обращение за указаниями и уведомление о проблемах".

Равные возможности

Компания Yara стремится к созданию рабочей среды с равными возможностями, в которой найм и продвижение по службе основаны на достижениях, квалификации и навыках каждого человека.

Мы не допускаем дискриминации, при которой человек или группа людей рассматриваются как имеющие меньшие права на основании, помимо прочего, их национального происхождения, членства в профсоюзе, расы, религии, возраста, пола (включая беременность), сексуальной ориентации, гендерной идентичности, семейного положения, статуса ветерана, ВИЧ-статуса, умственных или физических недостатков и т.д.

В соответствии с местным законодательством или международными стандартами уязвимым группам могут предоставляться специальные меры защиты, поддержки и содействия.

Преследование

В компании Yara не допускаются любые формы преследования.

Yara стремится обеспечить сотрудникам рабочую среду, в которой отсутствуют преследования. Юридические определения могут варьировать в зависимости от страны, но в целом в компании Yara под преследованием понимается любое нежелательное поведение по отношению к другому человеку, которое

- создает в рабочей среде атмосферу неприязни, запугивания, унижения или оскорбления, что влияет на достоинство, физическое или психологическое состояние другого человека.
- необоснованно препятствует выполнению работы другим лицом или его возможностям трудоустройства.

Преследование может выражаться жестами или вербально и носить физический, визуальный, письменный или сексуальный характер. Оно может быть однократным или повторяющимся.





Сексуальное домогательство

В компании Yara не допускаются любые формы сексуального домогательства.

К сексуальному домогательству относятся нежелательные приставания сексуального характера, просьбы об оказании сексуальных услуг, а также любые другие вербальные, физические, письменные или визуальные домогательства сексуального характера.

Насилие

В компании Yara не допускаются любые формы насилия.

Личное поведение

Будучи представителем компании Yara, вы всегда должны вести себя профессионально и ответственно по отношению к своим коллегам, деловым партнерам Yara и другим лицам, с которыми вы взаимодействуете от лица компании Yara.

Вы не должны посещать заведения и принимать участие в мероприятиях, которые могут бросить тень на репутацию Yara. Это особенно относится к заведениям сексуального характера и покупке сексуальных услуг для себя или других лиц во время ведения бизнеса от имени компании Yara. Любые ваши действия ни в коем случае не должны противоречить местному законодательству.

Помните, что во время деловых поездок от имени компании Yara вы также являетесь представителем Yara вне рабочего времени.





Политика в отношении наркотических веществ и алкоголя

Вы не должны находиться под воздействием вызывающих опьянение или интоксикацию веществ, включая алкоголь, в рабочее время, на территории компании Yara, а также при ведении бизнеса от лица компании Yara.

Тем не менее, алкоголь может подаваться в разумных количествах, когда это допускается местными традициями и случаем. Для определения разумного количества и допустимого случая необходимо руководствоваться самыми строгими нормами. Это исключение не разрешает вам ни при каких обстоятельствах управлять транспортным средством, работать на механическом оборудовании или вести бизнес от лица компании Yara. Это также относится к опьяняющим веществам, прописанным врачом.

При распитии алкогольных напитков вы не должны принуждать к этому других людей, а также вести себя таким образом, чтобы вы или Yara были выставлены в неблагоприятном свете, подвергать кого-либо опасности или ставить в неприятное или оскорбительное положение.





4.2 Безопасность по собственной воле

Никто не должен посягать на здоровье, безопасность или сохранность сотрудника или делового партнера Yara.

Безопасность

Мы все должны стремиться сделать безопасные и здоровые условия труда нашей приоритетной задачей. Поэтому мы ведем бизнес в соответствии со всеми действующими законами и нормативными актами, а также политиками и процедурами Yara в области охраны труда и техники безопасности. Кроме того, мы должны постоянно работать над улучшением наших систем, обучения и процедур здравоохранения и безопасности труда, чтобы они соответствовали отраслевым стандартам и местным нормативным актам или превышали их.

Компания Yara ожидает, что все люди на наших предприятиях, включая подрядчиков и посетителей, будут соблюдать наши политики и процедуры в отношении охраны труда и техники безопасности. Подрядчики должны регулярно предоставлять своим работникам необходимое обучение по вопросам охраны труда и техники безопасности и действовать в соответствии с международно принятыми стандартами. Все лица, находящиеся на территории Yara, должны использовать соответствующие средства индивидуальной защиты.

Обо всех происшествиях, несчастных случаях и потенциально опасных происшествиях, а также возможных опасных условиях следует незамедлительно докладывать. Это позволит предпринять соответствующие меры для решения проблемы и предотвращения будущих травм. Для обеспечения прозрачности компания Yara продолжит публиковать статистику охраны труда и техники безопасности для всеобщего ознакомления. Наша способность неуклонно соблюдать при работе изложенные выше требования — это то, что мы называем безопасным по собственной воле стилем работы.

Защита

Являясь международной компанией, Yara ведет свою деятельность на всех континентах. Однако в разных регионах существуют различные риски безопасности, поэтому каждый должен понимать местные риски и устранять их для защиты сотрудников, инфраструктуры, информации, среды и репутации компании. Большинство рисков безопасности поддаются управлению. Это значит, что они могут быть снижены, но не исчезнут полностью. В связи с этим компании Yara необходимо постоянно следить за глобальной, региональной и местной ситуацией безопасности, чтобы понимать риски и принимать необходимые меры по их снижению.

Все сотрудники Yara должны совместно работать над определением рисков безопасности. Компания Yara стремится понять риски безопасности и снизить их для защиты своих сотрудников, инфраструктуры, информации, среды и репутации. Yara верит, что все сотрудники будут следовать правилам в нормативной документации, установленным для обеспечения безопасности, и незамедлительно докладывать о любых инцидентах и проблемах. Руководители несут особую ответственность за защиту наших сотрудников и нашего бизнеса путем постоянного выявления рисков безопасности, их понимания и принятия необходимых мер по их снижению.

Невыполнение требований безопасности может привести к травмированию персонала, нанесению ущерба производственным объектам, производственным потерям или потере информации и, в худшем сценарии, к смертельному случаю. Безопасность — это наше разрешение на работу. Наиболее трудно распознать и принять угрозы безопасности, которые выходят за рамки нашего опыта и сферы деятельности. Идеального плана обеспечения безопасности не существует. На наш бизнес могут оказывать влияние неподвластные нам условия и переменные факторы, что в конечном итоге может привести к необходимости применять процедуры реагирования в чрезвычайных ситуациях.



Реагирование в чрезвычайных ситуациях

Реагирование в чрезвычайных ситуациях позволяет снизить влияние кризиса на наш персонал, среду, активы и репутацию. Все сотрудники Yara должны соблюдать следующие принципы реагирования в чрезвычайных ситуациях:

- **Ответственность:** лицо, ответственное за деятельность, должно сохранять свою ответственность во время кризиса.
- **Соответствие:** организация по реагированию в чрезвычайных ситуациях должна как можно больше походить на обычную коммерческую организацию. Лицо, выполняющее задачу во время обычной деловой деятельности, должно выполнять ее и во время кризиса.
- **Близость:** все экстренные ситуации должны разрешаться на как можно более низком организационном уровне.
- **Сотрудничество:** каждая группа управления инцидентами несет отдельную ответственность за обеспечение оптимального сотрудничества с соответствующими исполнителями, рассматривая возможности для сотрудничества в связи с планированием, подготовкой, оказанием противодействия и управлением кризисом.



5 Права человека и устойчивое развитие

Компания Yara взяла на себя обязательство соблюдать международно принятые права человека при совершении всех своих операций, а также в цепочке поставок. Мы поддерживаем Глобальный договор ООН как участник группы LEAD, руководящие принципы ООН по предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, руководящие принципы ОЭСР для многонациональных предприятий, международный билль о правах человека, а также ключевые соглашения Международной организации труда (МОТ).

Мы постоянно работаем над тем, чтобы указанные выше принципы поддерживались и исполнялись на всех уровнях нашей организации.

Мы стремимся к непрерывному совершенствованию в области прав человека. Стараясь сохранять прозрачность и подотчетность, мы обнародуем отчеты о наших достижениях в этих вопросах в соответствии с Глобальной инициативой по отчетности (GRI).

Более того, компания Yara стремится участвовать в реализации программ, направленных на защиту прав человека в своей отрасли и на отслеживание возможных негативных последствий нашей деятельности. Мы ожидаем, что наши сотрудники будут проявлять высокую сознательность относительно рисков нарушения прав человека в нашей деятельности и деятельности наших деловых партнеров. О любых опасениях необходимо незамедлительно сообщать в соответствии с разделом 16 "Обращение за указаниями и уведомление о проблемах".

Детский труд

На основании рекомендаций МОТ компания Yara запрещает нанимать детей младше 15 лет. Для сотрудников младше 15 лет, работающих в качестве учеников, существуют специальные программы, включающие дополнительный контроль. В любом случае трудоустройство ребенка ни при каких обстоятельствах не должно быть в ущерб его образованию, развитию и общему благополучию.

Принудительный труд

В соответствии с определениями МОТ мы не будем прибегать к любой форме принудительного труда. Yara считает, что рабочие отношения не должны быть навязанными и основываться на угрозах.

Дискриминация

Мы не допускаем дискриминации, при которой человек или группа людей рассматриваются как имеющие меньшие права на основании, помимо прочего, их национального происхождения, членства в профсоюзе, расы, религии, возраста, пола (включая беременность), сексуальной ориентации, гендерной идентичности, семейного положения, статуса ветерана, ВИЧ-статуса, умственных или физических недостатков и т.д.

Свободное объединение в профсоюзы и право на ведение переговоров о заключении коллективных договоров

Компания Yara признает и уважает право на свободное объединение в профсоюзы и на ведение переговоров о заключении коллективных договоров в соответствии с национальными законами и постановлениями. Если в стране, в которой мы ведем свою деятельность, это право ограничено местным законодательством, мы предпримем смягчающие действия в соответствии с местными условиями и нормативными требованиями. Например, мы можем способствовать проведению независимых собраний, на которых сотрудники могут выбрать членов комитета представителей, которые будут обсуждать рабочие вопросы с руководством.

Торговля людьми

Торговля людьми является нарушением основных прав человека, и мы полностью осуждаем любую связанную с этим деятельность.



Наши деловые партнеры

В Кодексе корпоративной этики для деловых партнеров Yara мы сформулировали, чего мы ожидаем от наших деловых партнеров в области прав человека и деловой этики. В этом документе в явной форме упоминается соблюдение международных стандартов и национального законодательства, обеспечение безопасных и здоровых условий труда, обеспечение равных возможностей без незаконной дискриминации, придерживание твердой позиции против принудительного и детского труда, а также уважение права сотрудников на свободное объединение в профсоюзы и ведение переговоров о заключении коллективных договоров.

Мы стремимся сотрудничать с ответственными партнерами, которые придерживаются самых высоких стандартов деловой этики, обозначенных в Кодексе корпоративной этики для деловых партнеров Yara. Несоблюдение этих стандартов может стать причиной прекращения деловых отношений.

5.1 Устойчивое развитие

Компания Yara применяет глобальный подход к созданию общих ценностей и устойчивому развитию бизнеса наряду со стратегией, в основе которой лежит связь между ее ведущим направлением деятельности и тремя основными глобальными задачами: продовольственная безопасность, окружающая среда и дефицит ресурсов.

В основе общей стратегии Yara лежит понятие устойчивого развития бизнеса, которое представляется как способ ведения бизнеса на основе рационального использования ресурсов, коммерческого успеха, внимательного отношения к воздействию окружающей среды и активных отношений с ключевыми заинтересованными сторонами. Как

организация мы стремимся определить и измерить уровень воздействия нашей деятельности и наших продуктов на окружающую среду на локальном и глобальном уровне, включая изменение климата. Мы продолжим следить за нашим влиянием на окружающую среду и делать все возможное, чтобы уменьшить его.

Yara требует, чтобы мы стремились защищать окружающую среду и ставили перед собой задачу создавать экологически безопасные решения. Мы должны следить за отраслевыми стандартами и действующими экологическими нормами и законодательством, а также соблюдать и даже превосходить их. Подразделения должны отправлять точную статистику по окружающей среде в штаб-квартиру Yara, которая обязана своевременно предоставлять прозрачную информацию общественности.

В рамках своего обязательства осуществлять устойчивое развитие бизнеса компания Yara также концентрирует свое внимание на принципах устойчивого развития сельского хозяйства. Эта стратегия подразумевает увеличение производительности сельского хозяйства при одновременном снижении влияния на окружающую среду. Она объединяет рациональное использование природных ресурсов с доходным земледелием, способствуя росту благосостояния местного общества. Yara также помогает фермерам повышать продуктивность сельского хозяйства и более эффективно использовать свою землю. Что касается других областей, Yara сокращает объемы выбросов парниковых газов собственными заводами и выводит эту технологию на рынок, предлагая продукты для контроля выбросов автотранспортных средств и широкий ассортимент других экологических решений для отрасли.



6 Мошенничество

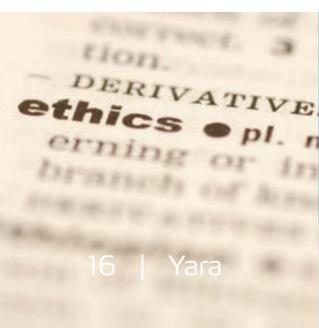
Мошенничество определяется как любое умышленное действие или бездействие, направленное на незаконное получение собственности другого лица, или обход законных процедур обманным или нечестным путем.

Мошенничество может включать в себя, помимо прочего:

- внутренние и внешние угрозы;
- любое изъятие денежных фондов или активов;
- кражу;
- любую форму коррупции, в том числе вознаграждения за упрощение рассмотрения решений;
- манипуляции с финансовой отчетностью и;
- умышленное несообщение о нарушениях законодательства, нормативных актов или процедур, установленных в компании Yara.

Компания Yara ведет политику абсолютной нетерпимости в отношении мошенничества; мы упреждающе боремся со всеми ее формами и проявлениями, стремясь определить и устранить риски мошенничества в нашей деятельности. Мы признаем, что мошенничество может служить основой совершения других преступлений, в том числе коррупции.

Подробнее см. в разделе 12 "Финансовая ответственность" и разделе 13 "Защита информации компании".



7 Конфликт интересов



Конфликт интересов возникает, когда личные интересы отдельного лица сталкиваются с интересами Yara. Открытость и прозрачность играют важную роль при разбирательстве фактического, потенциального или кажущегося конфликта интересов, и все три случая должны рассматриваться одинаково. Вы можете отказаться от участия в процессе принятия решения, которое связано с фактическим или потенциальным конфликтом интересов.

Существует множество форм конфликта интересов. Конфликт интересов может быть связан с членами семьи или близкими друзьями (к членам семьи относятся: супруг/супруга, романтический партнер, родители, дети, братья/сестры, двоюродные братья и сестры, племянники, племянницы, тети, дяди, дедушки/бабушки, внуки, а также родственники со стороны жены/мужа). Ниже приведены некоторые ситуации, в которых обычно возникает фактический, потенциальный или кажущийся конфликт интересов:

- Если в вашем подчинении находятся члены семьи или близкие друзья, или вы принимаете их на работу.
- Если подразумевается разделение обязанностей между должностями, занимаемыми вами и членами вашей семьи или близкими друзьями. Разделение обязанностей существует, когда выполнение задачи распределяется между двумя или более лицами в целях увеличения контроля над этой задачей. Например, когда одно лицо авторизует выплату, а другое лицо совершает эту выплату.
- Если члены вашей семьи или близкие друзья работают или оказывают услуги деловым партнерам или конкурентам.
- Если члены вашей семьи или близкие друзья владеют или имеют финансовый интерес, прямой или косвенный, у деловых партнеров Yara или конкурентов.
- Если вы служите в Совете Директоров коммерческой компании без письменного разрешения Yara.

- Если вы работаете в сторонней компании, и интересы этой работы мешают вам выполнять ваши служебные обязанности в Yara.

Вы имеете право и обязанность получить указания по вопросу конфликта интересов; в первую очередь необходимо всегда обращаться к непосредственному руководителю. Дополнительную информацию см. в разделе 16 "Обращение за указаниями и уведомление о проблемах".

Отношения между сотрудниками

Компания Yara понимает, что между сотрудниками могут развиваться романтические отношения. Однако мы также понимаем, что такие отношения могут влиять на рабочую среду других сотрудников, а также повысить риск заблуждения, конфликта интересов и даже мошенничества. Если вы находитесь в романтических отношениях с коллегой, обратите особое внимание на правила в отношении конфликта интересов. Если у вас есть вопросы, связанные с романтическими отношениями, обратитесь за советом к своему непосредственному руководителю.

При наличии романтических отношений в одной линии подчинения или между коллегами одного отдела сотрудник, занимающий наиболее высокую должность, должен сообщить об этих отношениях их непосредственному руководителю, и должно быть предпринято дружественное урегулирование.

Все уведомления о романтических отношениях будут обрабатываться максимально осмотрительно.

Обо всех конфликтах интересов следует заявлять с помощью формы декларации при конфликте интересов, доступной на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.



8 Наша антикоррупционная политика

Компания Yara ведет политику абсолютной нетерпимости в отношении любых форм коррупции.

Организация Transparency International определяет коррупцию как "злоупотребление доверенной властью ради личной выгоды". По-другому ее можно описать просто как "преобладание личного интереса над профессиональным". Согласно норвежскому законодательству, коррупция — это получение неправомерного преимущества благодаря занимаемой должности.

Как правило, преимущество считается неправомерным, если оно может влиять или воспринимается как влияющее на способность должностного лица принимать объективные деловые решения. Не обязательно, чтобы в результате получения неправомерного преимущества должностное лицо выполнило определенные действия; достаточно, чтобы оно воспринималось как фактор влияния на должностное лицо. Стоит также отметить, что *предоставление* неправомерного преимущества расценивается так же, как и *получение* неправомерного преимущества.

В качестве примера неправомерного преимущества можно привести денежные, ценные или регулярные подарки, длительные и роскошные поездки или знаки гостеприимства, например, спортивные или культурные мероприятия. Получателем такого неправомерного преимущества может быть само должностное лицо или его друзья и члены семьи. В качестве более косвенных примеров можно привести заем под низкий процент, обещание будущего трудоустройства, использование связей или оказание покровительства и т.д. Взятничество и вознаграждение за упрощение рассмотрения решений являются формами коррупции, тогда как конфликт интересов, подарки, знаки гостеприимства и расходы могут способствовать или привести к коррупции в зависимости от ситуации.

Поскольку штаб-квартира Yara находится в Норвегии, все сотрудники должны соблюдать антикоррупционное законодательство Норвегии, а также местное

законодательство. Антикоррупционное законодательство Норвегии охватывает как частный, так и общественный сектор. Согласно законодательству, торговля влиянием является формой коррупции. Торговля влиянием возникает, когда неправомерное преимущество предлагается или требуется с той целью, чтобы должностное лицо оказало влияние на действия третьей стороны.

Антикоррупционное законодательство Норвегии распространяется на всех деловых партнеров, действующих от лица компании Yara, также называемых посредниками, независимо от их национальности или страны, в которой они ведут бизнес. Это означает, что на Yara будет возлагаться ответственность за действия посредника. Поэтому мы должны быть особенно осмотрительны и гарантировать, что наши посредники никогда не предлагают, дают, требуют, получают или принимают неправомерное преимущество в любой форме. Дополнительную информацию см. в разделе "Посредники: ведение деятельности от лица компании Yara".

Yara как компания может быть привлечена к ответственности за нарушение закона, даже если ни одно лицо не понесет за него наказания. Среди других последствий для Yara могут быть гражданская ответственность, упущенные сделки и разрушенная репутация. Лица, участвующие в коррупционной деятельности, могут быть привлечены к административной и уголовной ответственности.

Вы имеете право и обязанность в случае необходимости получить указания по этим вопросам; в первую очередь необходимо всегда обращаться к непосредственному руководителю. Дополнительную информацию см. в разделе "Обращение за указаниями и уведомление о проблемах". Вы также можете ознакомиться с антикоррупционным обязательством Yara — подробным документом, в котором описана программа соблюдения нормативных актов Yara и меры борьбы с коррупцией. Ссылку на этот документ можно найти на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.





8.1 Вознаграждение за упрощение рассмотрения решений

Денежные и неденежные вознаграждения, предлагаемые с целью оперативного выполнения обычного действия, часто называют вознаграждением за упрощение или ускорение рассмотрения решения. К таким действиям, которые обязан выполнить получатель, относятся оформление документов и выдача разрешений. Размер вознаграждения является номинальным относительно местной экономики.

Вы никогда не должны предлагать вознаграждений за упрощение рассмотрения решений от лица компании Yara. Это правило действует независимо от того, предлагается ли вознаграждение напрямую или косвенно через деловых партнеров, в денежной или неденежной форме.

Если вы столкнетесь с требованием вознаграждения за упрощение рассмотрения решений, вы должны решительно отклонить его. Yara охотно возьмет на себя дополнительные расходы, время и усилия, чтобы избежать таких вознаграждений.

Соблюдение данной политики, как и всех остальных политик настоящего Кодекса корпоративной этики, ни в коем случае не должно угрожать здоровью, безопасности или сохранности кого бы то ни было.

Обо всех случаях требования вознаграждения за упрощение рассмотрения решений следует незамедлительно сообщать с помощью соответствующей формы уведомления, представленной на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse. Форму необходимо отправить в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов и вашему непосредственному руководителю. Сообщать необходимо обо всех случаях требования вознаграждения, даже если плата не была произведена.

9 Знаки гостеприимства, подарки и расходы

В компании Yara предпочитают не дарить и не принимать подарки.

Знаки гостеприимства, подарки и расходы, которые могут повлиять или расцениваться как влияющие на результат коммерческих операций, запрещены, т.к. они могут использоваться для прикрытия взяточничества. Все принимаемые деловые решения должны основываться на объективности и лояльности Yara, а не на личной лояльности или предпочтениях.

Вы всегда должны полагаться на здравый смысл и руководствоваться репутацией благонадежности Yara как основным принципом. Кроме того, в отношении знаков гостеприимства, подарков и расходов должна существовать открытость и прозрачность. Они должны соответствовать ценностям Yara, деловой цели и случаю. Все знаки гостеприимства, подарки и расходы должны быть точно задокументированы в отчетности компании Yara.

Компания Yara запрещает оказывать и принимать знаки гостеприимства, подарки и расходы, которые:

- создают или расцениваются как создающие между сторонами отношения, основанные на злоупотреблении влиянием;
- являются слишком дорогими или частыми;
- предоставляются сторонам, участвующим в процессе обсуждения контракта, проведения тендера или конкурсных торгов;
- предоставляются на возмездной основе (в обмен на что-либо);
- вы оплачиваете лично, чтобы не вносить в отчет;
- не соответствуют местному законодательству, нормативным актам, культуре или обычаям;
- считаются неуместными;
- носят денежный характер, включая наличные, займы, подарочные карты, купоны, предоплаченные кредитные карты и т.д.

Вы имеете право и обязанность получить указания по этим вопросам; в первую очередь необходимо всегда обращаться к непосредственному руководителю. Дополнительную информацию см. в разделе "Обращение за указаниями и уведомление о проблемах".





9.1 Знаки гостеприимства

Компания Yara различает следующие знаки гостеприимства:

- Деловые ужины и приемы
- Знаки гостеприимства, связанные с работой
- Знаки гостеприимства, не связанные с работой
- Деловая поездка

Деловые ужины и приемы

Ужины и приемы (мероприятия, где подаются только напитки) с деловыми партнерами или третьими лицами с целью создания или укрепления деловых отношений обычно считаются относящимися к работе и приемлемыми. Обратите внимание, что оплачивать такие мероприятия должен самый старший сотрудник. Ознакомьтесь с запрещенными знаками гостеприимства, приведенными в начале этого раздела.

Знаки гостеприимства, связанные с работой

Все связанные с работой знаки гостеприимства должны иметь отношение к работе. Относящиеся к работе мероприятия включают в себя, например: посещение торгово-промышленной выставки, конференции, тренинги или посещение предприятия. Все случаи оказания или принятия знаков гостеприимства, связанных с работой, должны быть в обязательном порядке заблаговременно утверждены вашим непосредственным руководителем в письменной форме. Дополнительные правила по управлению дорожными и гостиничными расходами см. в разделе "Деловая поездка".

Знаки гостеприимства, не связанные с работой

К знакам гостеприимства, не связанным с работой, можно отнести спортивные мероприятия, концерты или другие культурные мероприятия. Обсуждения деловых вопросов в таких случаях недостаточно, чтобы мероприятие считалось деловым.

Знаки гостеприимства, не связанные с работой, расцениваются как подарок, в том числе когда они являются частью комплекса мероприятий. Дополнительную информацию см. в разделе "Подарки".

Компания Yara признает, что зачастую мероприятия подразумевают оказание как связанных, так и не связанных

с работой знаков гостеприимства. Провести различие в таких случаях может быть трудно, поэтому мы призываем вас обращаться за помощью к своему непосредственному руководителю.

Деловая поездка

Деловая поездка ни при каких обстоятельствах не должна создавать или расцениваться как создающая злоупотребление влиянием или неправомерное преимущество. В данном случае необходимо руководствоваться самыми строгими нормами; деловые поездки никогда не должны быть слишком дорогими или частыми.

Получение

Сотрудники Yara всегда оплачивают свои дорожные и гостиничные расходы во время деловых поездок от имени компании Yara.

Предоставление

Мы осознаем, что могут возникнуть обстоятельства, при которых оплата дорожных расходов деловых партнеров или других лиц может быть обоснована потребностями бизнеса. В таких случаях необходимо заполнить и предоставить Отделу по соблюдению деловой этики и нормативных актов декларацию о подарках и знаках гостеприимства, прежде чем предлагать оплату таких расходов. Форму декларации, а также руководство по заполнению формы можно найти на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.

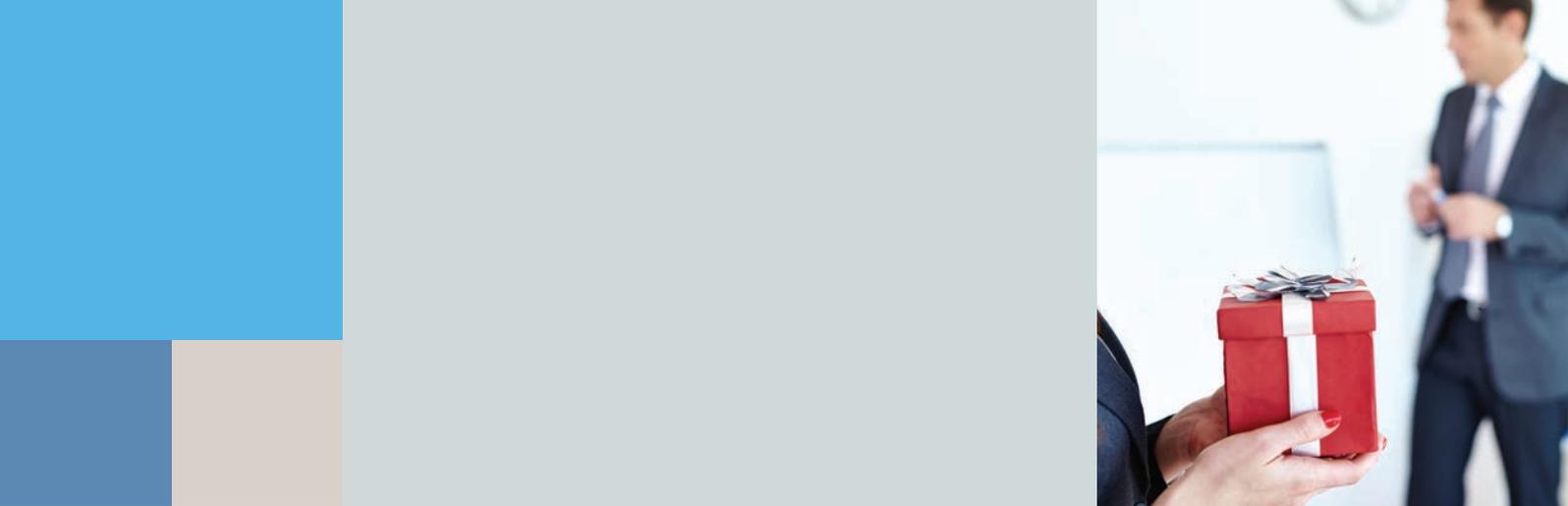
Разделение расходов

В некоторых случаях является целесообразным совместное использование транспортных средств, например, поездка на такси или поездка на транспорте на дальнейшее расстояние. В таких случаях рекомендуется равное разделение расходов.

Супругу

Сотрудники Yara могут брать с собой в деловую поездку своих супругов при условии, что все связанные с этим расходы покрываются за счет сотрудника, а не за счет Yara или третьей стороны, и что это не будет мешать выполнению рабочих обязанностей. Вы должны уведомить непосредственного руководителя в письменной форме.

Компания Yara не будет оплачивать расходы на супругов даже в экстраординарных случаях, когда мы покрываем дорожные и гостиничные расходы делового партнера или третьей стороны.



9.2 Подарки

Главное правило Yara заключается в том, что мы предпочитаем не дарить и не принимать подарки.

Следует заранее ознакомить деловых партнеров с данной политикой, чтобы не попасть в неудобную ситуацию, когда вы не сможете принять подарок или преподнести ожидаемый подарок. Компания Yara призывает регулярно отправлять напоминания о данной политике в отношении подарков соответствующим деловым партнерам, особенно перед периодами местных праздников.

Однако Yara понимает, что в некоторых культурах и в ряде особых случаев вручение подарков является естественной и закономерной частью делового этикета. В случаях, когда обстоятельства обуславливают необходимость вручения подарков, применяются следующие правила:

Финансовые ограничения для подарков

Самостоятельное принятие решений	0-75 долл. США
Форма декларации	>75 долл. США

Ограничения стоимости применяются к каждому отдельному подарку для каждого человека.

В каждой стране можно установить более низкое ограничение для самостоятельно принимаемых решений. В этих случаях всегда применяется наименьшее ограничение. Сведения об ограничении для вашей страны уточните у непосредственного руководителя.

Кроме того, ознакомьтесь с правилами относительно запрещенных подарков, приведенными в начале раздела.

Самостоятельное принятие решений

Вы можете вручать и принимать подарки (включая знаки гостеприимства, не связанные с работой) стоимостью до 75 долл. США без предварительного согласования с непосредственным руководителем. Помните, что ограничение данной суммы может быть снижено в зависимости от страны, а также что эта сумма не распространяется на запрещенные подарки.

Форма декларации

Запрещается вручать и принимать подарки и не относящиеся к работе знаки гостеприимства стоимостью более 75 долл. США от любых деловых партнеров или третьих лиц.

Тем не менее, мы осознаем, что могут возникнуть обстоятельства, при которых это может быть обосновано в связи с потребностями бизнеса. В таких редких случаях вам необходимо получить письменное разрешение своего непосредственного руководителя, а также заполнить и предоставить Отделу соблюдения деловой этики и нормативных актов декларацию о подарках и знаках гостеприимства.

Обратите внимание, что получателю подарков стоимостью более 75 долл. США будет в любом случае запрещено оставить данный подарок у себя, даже если он был принят в связи с потребностями бизнеса или культурными традициями. От такого подарка следует вежливо отказаться или разделить его с коллегами. Если указанное выше неосуществимо, подарок следует передать в благотворительное общество.

Форму декларации о подарках и знаках гостеприимства, а также руководство по заполнению формы можно найти на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.

Другие виды подарков

- Призы, выигранные в лотерею, проводимую деловыми партнерами или другими лицами, считаются подарками.
- Данная политика не распространяется на подарки, которые компания Yara дарит своим сотрудникам.
- Данная политика также не распространяется на подарки между сотрудниками, однако в данном случае необходима особая осмотрительность, прозрачность и совет непосредственного руководителя.

9.3 Государственные должностные лица

Государственным должностным лицом считается лицо, назначенное федеральным, региональным или местным правительством или выступающее от имени такого правительства на постоянной или временной основе; компания или организация, принадлежащая правительству или управляемая им; сотрудники или агенты общественных международных организаций (включая ООН, Европейский союз, Всемирный банк и прочие организации, направленные на международное развитие); политические партии, официальные представители политических партий и кандидаты на государственный пост; а также все прочие лица, действующие в официальном порядке или от имени правительственной организации или агентства, в том числе лица, занимающие законодательную, административную или судебную должность, а также сотрудники вооруженных сил и полиции.

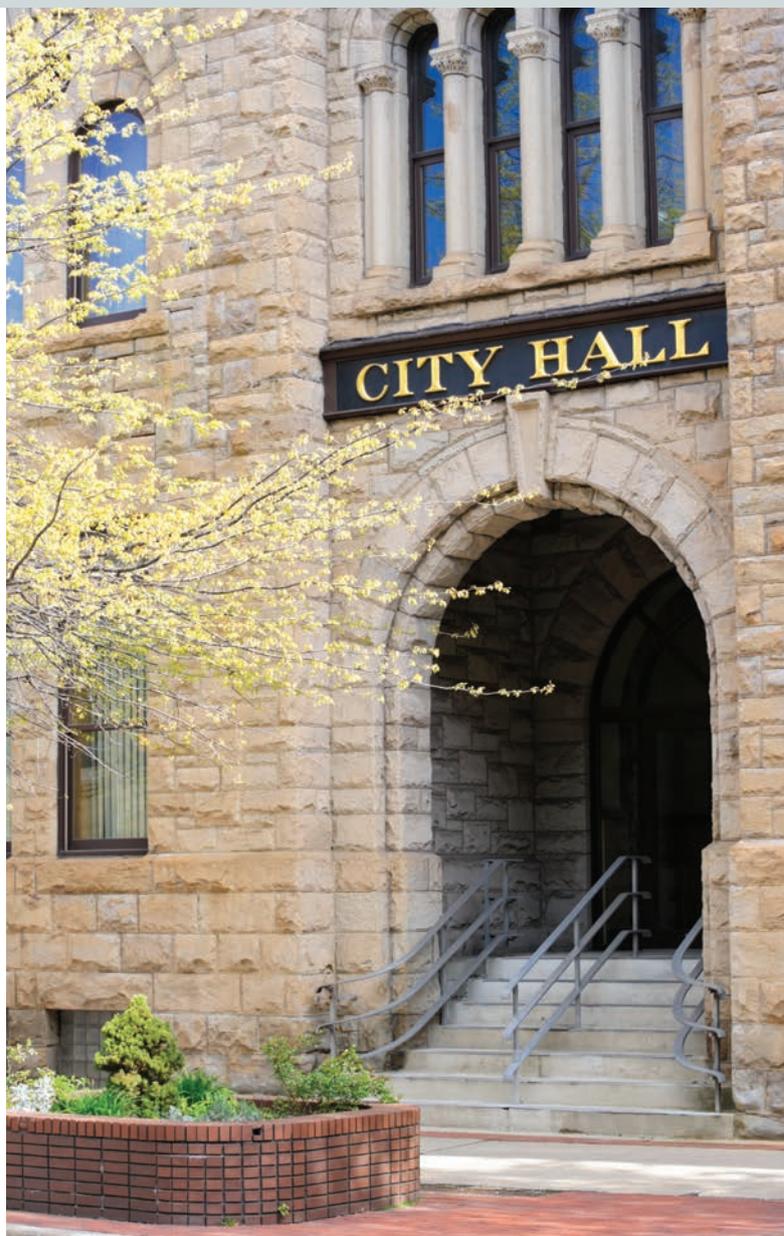
Следует соблюдать чрезвычайную осторожность, предлагая или принимая подарки, знаки гостеприимства или расходы, например, командировочные, государственным должностным лицам или связанным с ними лицам. Запрещается предлагать или вручать подарки и оказывать знаки гостеприимства государственным должностным лицам с целью получения лицензии, разрешения или в других интересах.

Однако в отдельных случаях разрешается оплачивать транспортные и другие расходы должностных лиц. Например, компания Yara может при необходимости оплатить поездку должностного лица для посещения завода или лаборатории с целью получения законного утверждения.

Прежде чем предлагать подарки, оказывать знаки гостеприимства, оплачивать расходы или встречаться с государственными должностными лицами, необходимо получить указания в Отделе по соблюдению деловой этики и нормативных актов.

9.4 Расходы

Все служебные расходы должны быть прозрачны, одобрены, обоснованы и соответствовать действующим политикам. Все расходы должны быть точно задокументированы в отчетности компании.



10 Сотрудничество с нашими деловыми партнерами

Соблюдения этических и нормативных требований при ведении наших собственных операций недостаточно. Являясь международной компанией, Yara также оценивается по поведению деловых партнеров и в разумных пределах ответственна за цепочку поставок. Yara прилагает все усилия, чтобы оставаться частью надежной и устойчивой цепочки поставок, и продолжит работать над улучшением своих систем и процессов для достижения этой цели.

К числу наших деловых партнеров относятся все, с кем мы сотрудничаем, т.е. поставщики, клиенты, дистрибьюторы, агенты, посредники, реселлеры, консультанты, подрядчики, члены организации, лоббисты или партнеры совместного предприятия. Мы ожидаем, что все наши деловые партнеры будут соблюдать все соответствующие законы и правила, а также Кодекс корпоративной этики для деловых партнеров Yara (доступный более чем на 15 языках на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse, а также на веб-сайте www.yara.com). Это означает, что им необходимо вести бизнес с учетом признанных и одобренных во всем мире стандартов в таких важнейших областях, как борьба с коррупцией, права человека, условия труда, устойчивое развитие, деловая этика и соблюдение нормативных актов. Yara прилагает все усилия, чтобы сотрудничать только с партнерами, соблюдающими данные требования. Их нарушение может привести к разрыву деловых отношений.

Компания Yara берет на себя ответственность за доведение Кодекса корпоративной этики до сведения деловых партнеров. Вам следует призывать деловых партнеров к ознакомлению с нашими стандартами.

Кроме того, мы ожидаем, что деловые партнеры будут разделять наше стремление к финансовой прозрачности. Мы призываем деловых партнеров к раскрытию

информации относительно своей деятельности, структуры, финансового состояния и производительности в соответствии с действующим законодательством, нормативами и общепринятыми отраслевыми практиками.

Для получения указаний по добавлению условий о соблюдении нормативных актов в договор с деловым партнером обратитесь в Юридический отдел.

Нецелевое использование продукции

В связи с обязательствами строгого соблюдения всех действующих юридических и нормативных требований компания Yara не допускает нецелевого использования продукции в противоправных целях. Нецелевое использование включает, помимо прочего, ненадлежащее использование готовой продукции, заготовок и сырья в производстве запрещенных препаратов и взрывчатых веществ. В своем стремлении к неуклонному соблюдению юридических и нормативных обязательств компания Yara постоянно информирует своих деловых партнеров об их обязательствах по внедрению эффективных систем мониторинга цепочки поставок для предотвращения случаев нецелевого использования продукции, либо для своевременного обнаружения и устранения таких случаев.

Вы имеете право и обязанность в случае необходимости получить указания; в первую очередь необходимо всегда обращаться к непосредственному руководителю. Дополнительную информацию см. в разделе "Обращение за указаниями и уведомление о проблемах".





10.1 Посредники: ведение деятельности от лица компании Yara

В более крупных корпоративных образованиях, формирующих наших деловых партнеров, существует небольшая группа компаний и лиц, работающих от лица компании Yara; мы называем их "агентами" и "посредниками". Тем не менее, они могут называться по-разному, в том числе консультантами, подрядчиками, агентами, реселлерами, брокерами и т.д. Полный список возможных названий и определение посредников приведены в документе "Процедура комплексной экспертизы благонадежности", который можно найти на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse. Основным критерий заключается в том, что посредники выступают от лица компании Yara.

Антикоррупционное законодательство Норвегии распространяется на все компании и всех лиц, действующих от лица компании Yara, независимо от их национальной принадлежности и страны, в которой они ведут бизнес. Это означает, что на Yara будет возлагаться ответственность за действия посредника. Это также означает, что данные образования являются деловыми партнерами высокого риска и требуют особого внимания. Посредники должны на договорной основе в письменной форме подтвердить согласие соответствовать стандарту равного или более высокого уровня, чем Кодекс корпоративной этики для деловых партнеров Yara.

10.2 Совместные предприятия

В совместном предприятии или партнерстве, контролируемом и управляемом Yara, должны в наиболее полной мере соблюдаться стандарты Yara. Если у компании Yara нет права управления, стороны должны оговорить и задокументировать согласованные минимальные стандарты и права на проверку отчетности, желательно, в договоре о совместном предприятии.

10.3 Комплексная экспертиза благонадежности

Согласно требованиям процедуры Комплексной экспертизы благонадежности (процедура КЭБ), перед заключением договора с любым новым деловым партнером необходимо провести его первоначальную оценку.

В ходе первоначальной оценки необходимо выяснить, подвержен ли деловой партнер любому из критериев риска. Если один или несколько критериев подтвердятся, деловому партнеру потребуется заполнить форму КЭБ.

Если с помощью КЭБ будут выявлены неприемлемые риски, может потребоваться всесторонняя КЭБ. Данная необходимость будет обсуждаться между бизнес-подразделением и Отделом по соблюдению деловой этики и нормативных актов.

Примите во внимание, что непрерывный мониторинг деловых партнеров также является частью процедуры КЭБ.

Сведения о процедуре КЭБ, а также описание первоначальной оценки, порядок и случаи использования системы КЭБ доступны на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse. Ответственность за соблюдение и понимание процедуры КЭБ распространяется на всех сотрудников.

10.4 Офшорная юрисдикция

Офшорные юрисдикции представляют собой территории с ограниченным доступом руководящих органов к финансовой отчетности компаний при обложении налогами и в прочих целях. Актуальный список подобных юрисдикций всегда представлен на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.

Деловые операции, проводящиеся через офшорную юрисдикцию, могут подразумевать дополнительные риски для компании Yara ввиду ограниченного доступа к финансовой отчетности. Например, подобные риски могут обнаружиться при более тщательном изучении организационной структуры делового партнера со стороны общественности и контролирующих органов в случае подозрения на отмывание денег или уклонение от уплаты налогов.

Деловые партнеры могут работать в офшорной юрисдикции по законным причинам. Тем не менее, если деловой партнер зарегистрирован на такой территории как юридическое лицо, имеет там банковский счет или ведет иную деятельность, следует соблюдать чрезвычайную осторожность.

Если у вас возникли сомнения в отношении офшорной юрисдикции, незамедлительно обратитесь в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов.

11 Антимонопольное законодательство и закон о защите конкуренции

Компания Yara имеет строгую политику ведения бизнеса в полном соответствии со всеми действующими антимонопольными правилами и нормативными актами. Целью антимонопольного законодательства или закона о защите конкуренции является обеспечение честной конкуренции в ходе повседневного заключения сделок между компаниями и частными лицами. Вы несете ответственность за ознакомление с положениями данных законов и их соблюдение в ходе повседневной деятельности. При возникновении вопросов относительно содержания и области применения данных законов обратитесь к непосредственному руководителю или в Юридический отдел. Помните: незнание не будет рассматриваться антимонопольной службой как приемлемое оправдание.

Для гарантии соблюдения антимонопольного законодательства и закона о защите конкуренции ведите себя следующим образом:

- Будьте внимательны, когда конкуренты обсуждают внутренние проблемы; если возникнут подобные разговоры, немедленно уйдите и сообщите о происходящем непосредственному руководителю и в Юридический отдел. Это также относится к случаям получения от конкурентов электронных писем с незапрашиваемой конфиденциальной коммерческой информацией.
- Не принимайте участие в некорректных обсуждениях как в письменной, электронной, так и в устной форме.
- Ознакомьтесь с руководством по соблюдению требований антикоррупционного законодательства и руководством по проверке государственными органами Yara, доступными на Pulse, и другими процедурами, относящимися к региональному рынку. Кроме того, на учебной платформе Yara доступен соответствующий курс онлайн-обучения.

Если руководство по соблюдению требований антикоррупционного законодательства для вашей страны отсутствует, обратитесь в Юридический отдел за советом относительно доступных указаний и ресурсов.

11.1 Ограничения по вертикали

Ограничения по вертикали представляют собой тип ограничения торгового соглашения между фирмами, работающими на разных уровнях цепочки производства и поставки. Данные соглашения обычно ограничивают условия, при которых данные фирмы могут приобретать, продавать и перепродавать продукты и услуги. Ниже приведены некоторые распространенные примеры ограничения по вертикали:

- Поддержание цен перепродажи: назначение минимальных цен, при которых реселлер может осуществлять перепродажу приобретенного товара. Такое поддержание цен перепродажи запрещено.
- Территориальное ограничение: дистрибьюторам обычно запрещается вести активный поиск клиентов за пределами своей территории при условии, что соответствующие доли сторон на рынке составляют менее 30 %. Однако пассивные продажи или "параллельный импорт" никогда не должны ограничиваться. У дистрибьютора всегда должна быть возможность осуществлять продажи клиентам за пределами своей территории, если такие клиенты добровольно обращаются к дистрибьютору.
- Исключительные отношения: стимулирование покупателя приобретать продукцию только одного продавца. (другими словами: клиентам Yara запрещено продавать продукцию любых конкурентов Yara).
- Контракты на поставку товаров в принудительном ассортименте или объединение нескольких товаров в группу: обеспечение доступности одного товара при покупке других товаров или услуг.





Эти случаи приведены только в качестве примеров. Хотя при определенных обстоятельствах некоторые формы исключительного права продажи разрешены, другие формы ограничения по вертикали запрещены, особенно при наличии у одной из сторон доминирующей роли на рынке. Это сложная сфера правовых отношений, и перед навязыванием или принятием любой формы ограничения по вертикали необходимо всегда обращаться за консультацией в Юридический отдел.

11.2 Тайный сговор

Тайный сговор представляет собой соглашение, заключаемое между двумя и более конкурентами с целью ограничения конкуренции для получения преимуществ нечестным способом. Зачастую данное соглашение заключается между фирмами (также называется "картелем") с целью разделения рынка, установки цен или ограничения производства. Среди примеров можно назвать следующие:

- Картельный сговор и стратегии ценообразования: договор с конкурентами о ценах продажи, скидках, сроке изменения цены, бойкотировании определенных клиентов и т. д.
- Соглашение об объемах продаж или производства: производство или продажа только определенного (ограниченного) количества товара на рынке.
- Разделение территории: договор об отсутствии на рынках друг друга или непривлечении клиентов конкурентов для снижения конкуренции на оговоренных территориях или в отношении определенных категорий клиентов.
- Нечестное предложение цены: участие в форме мошенничества, при котором стороны предлагают на аукционе фиктивные цены или отказываются предлагать цену.

Тайный сговор не ограничивается непосредственной связью или соглашениями. Простое подслушивание обсуждений конкурентов приравнивается к участию в тайном сговоре ("молчание — знак согласия"). Однако сбор и использование информации о рынке с помощью открытых источников, таких как СМИ, поставщики анализа рынка или клиенты ("сбор сведений о рынке"), не считается тайным сговором. Данное положение остается верным, даже если относится к конкурентам.

Необходимо убедиться, что вы не участвуете в тайном сговоре, явном или подразумеваемом. Обсуждение любого из указанных вопросов даже в неформальной обстановке нарушает антимонопольное законодательство. В результате этих действий компания Yara может быть вынуждена оплатить крупный штраф; участвующие частные лица также могут быть оштрафованы, приговорены к тюремному заключению (в некоторых странах) или понести дисциплинарное взыскание.

11.3 Господствующая позиция

В некоторых странах присутствия компания Yara имеет доминирующую долю на рынке определенных товаров, которые мы производим/продаем. В таких случаях мы придерживаемся более строгих правил относительно предотвращения таких действий, как выплаты за преданность и демпинг. Если вы работаете на рынке, на котором Yara является главным участником, и ваша работа подразумевает продажи, маркетинг или закупочную деятельность, вам необходимо ознакомиться с этими правилами.

11.4 Слияния и поглощения

Если ваша деятельность касается слияний и поглощений или совместного предприятия, необходимо всегда обращаться за помощью в Юридический отдел, чтобы предотвратить ведение неконкурентной борьбы.

12 Финансовая ответственность

12.1 Финансовая ответственность и прозрачность

Yara является лидирующей в отрасли компанией, котирующейся на бирже, и поэтому ответственна за своевременное, достоверное и точное информирование заинтересованных сторон, а также правительственных чиновников и граждан. Финансовые данные Yara должны быть полными, достоверными, точными, своевременными и понятными.

Все наши записи должны быть подготовлены в соответствии с действующим законодательством, нормативными актами, соответствующими стандартами финансовой отчетности и внутренними политиками Yara. Кроме того, компания Yara должна в точности соблюдать правила Норвежской фондовой биржи (Oslo Børs) и Норвежский кодекс профессиональной этики для корпоративного управления независимо от местоположения офиса, в котором вы работаете. Надлежащие, эффективные и рациональные процедуры внутреннего управления, относящиеся ко всем требованиям к финансовой отчетности, должны внедряться в соответствии с централизованными требованиями, включая верное разделение обязанностей и передачу полномочий.

Каждый ответственен за обеспечение полноты, достоверности, точности, своевременности и понятности регистрируемых финансовых отчетов и документов. Все коммерческие записи (счета-фактуры, счета на оплату, отчеты о транспортных и представительских расходах, платежные ведомости, трудовые книжки, отчеты и т.д.) должны быть подготовлены своевременно и точно. Финансовая отчетность свидетельствует о деятельности компании; наши книги и записи должны быть точными и полностью отражать деловые операции, в которых вы принимаете участие. Сотрудникам запрещается вносить

недостоверные или неполные записи или участвовать при их внесении.

Это особенно важно, если решения и прогнозы по управлению влияют на отраженные показатели и когда ключевые показатели эффективности основаны на финансовых результатах. Компания Yara требует от сотрудников, участвующих в ведении финансовой отчетности, проявлять необходимую профессиональную объективность и скептицизм.

Информационное взаимодействие и сотрудничество компании Yara с внутренними и внешними аудиторами должно быть открытым, беспристрастным и исчерпывающим. Любые вопросы, возникшие в ходе аудиторских проверок, должны быть должным образом адресованы и решены.

Необходимо незамедлительно докладывать обо всех случаях предполагаемого или фактического финансового или операционного искажения или злоупотребления. Любое преднамеренное оказание влияния на финансовые записи или их исправление с целью получения желаемого результата будут расцениваться как мошенничество.

Дополнительные сведения см. в руководстве по внутреннему контролю финансовой отчетности и руководстве по бухгалтерскому учету Yara.





12.2 Инсайдерская торговля

Компания Yara котируется на бирже. По этой причине вы не имеете право покупать или продавать акции или другие финансовые активы в Yara или других компаниях, если обладаете не общедоступной на рынке информацией, или если эта информация может значительно повлиять на стоимость этих или связанных с ними финансовых активов, как только о ней станет общеизвестно. Вам также запрещено советовать посторонним лицам выполнять данные действия.

Существенная не общеизвестная информация может быть достоверной или недостоверной. Примерами информации, считающейся конфиденциальной, являются неопубликованная финансовая отчетность, информация о слиянии и поглощении, крупном изъятии инвестиций, изменениях в дивидендной политике или изменении руководящего состава компании.

При возникновении вопросов о том, является ли доверенная вам информация конфиденциальной, обратитесь в Отдел по работе с акционерами или в Юридический отдел.

Запрещается сообщать конфиденциальную информацию лицам, не являющимся сотрудниками компании Yara, включая членов семьи и друзей. Кроме того, не следует обсуждать эту информацию с коллегами, если это не обусловлено служебной необходимостью.

Участие в инсайдерской торговле запрещено законодательством о ценных бумагах многих стран, в которых мы ведем свой бизнес. В результате его нарушения соучастники могут понести административное и/или уголовное наказание.

12.3 Отмывание денег

Цель многих криминальных актов заключается в получении прибыли отдельным человеком или группой лиц, его осуществляющих. Отмывание денег заключается в обработке этих криминальных доходов с целью скрыть их незаконное происхождение.

В Норвегии и большинстве других стран отмывание денег запрещено законом. Компания Yara запрещает отмывание денег и предпринимает меры для предотвращения непреднамеренному участию в данных действиях.

12.4 Денежный фонд

Ведете ли вы деловую деятельность, находитесь в деловой поездке или организуете мероприятия для деловых партнеров, вы обязаны благоразумно расходовать средства денежного фонда Yara. Использовать средства денежного фонда необходимо добросовестно и только в служебных целях. Каждый из нас несет ответственность за учет и контроль денежных средств Yara для предотвращения их ненадлежащего использования и кражи.



13 Защита информации компании

Наша компания, деловые партнеры и заинтересованные стороны доверяют нам защиту активов Yara. Мы несем ответственность за обеспечение сохранности активов на всех этапах, включая физическую (в том числе поставки, товары, оборудование и денежный фонд) и интеллектуальную собственность.

13.1 Конфиденциальная и строго конфиденциальная информация

Мы все должны работать над тем, чтобы не позволить посторонним лицам внутри компании и за ее пределами получить доступ к конфиденциальной информации Yara. В целом, конфиденциальная и строго конфиденциальная информация представляет собой не подлежащую разглашению информацию, секретность которой важна для компании Yara, ее сотрудников и деловых партнеров. Несанкционированное раскрытие такой информации может отрицательно сказаться на деятельности компании Yara и ее партнеров. К числу примеров относится такая стратегически важная информация, как бизнес-планы, данные относительно маркетинга и продаж, контракты, планы по разработке продукции, информация о слияниях и поглощениях, промежуточные финансовые отчеты, а также спецификации проектов и технических требований. Раскрытие подобной информации может повредить деловой деятельности и репутации компании Yara, а также повлиять на биржевой курс акций компании Yara и ее партнеров. Поэтому мы должны следовать требованиям по соблюдению конфиденциальности всей подобной информации, за исключением случаев, когда ее раскрытие санкционировано или необходимо для соблюдения законодательства.

Дополнительные сведения см. в политике обработки информации.

Для предотвращения доступа посторонних лиц к конфиденциальной информации Yara сотрудники Yara должны соблюдать следующие правила:

- Учитывайте, где вы находитесь, и может ли вас кто-нибудь слышать. Избегайте обсуждения не подлежащей разглашению информации Yara в общественных местах, таких как самолеты, поезда или лифты.
- Обеспечивайте надлежащий контроль документации, следя за соблюдением правил хранения и распространения информации.
- Помните, что несанкционированная пересылка сообщений электронной почты является нарушением конфиденциальности. Сюда также относится пересылка сообщений на личный адрес электронной почты.
- Перед передачей конфиденциальной информации проверьте наличие соответствующего соглашения о неразглашении.
- Обеспечивайте надлежащую утилизацию физических копий документов, содержащих конфиденциальную информацию, в безопасных мусорных корзинах или измельчителях.
- Не передавайте конфиденциальную информацию Yara с помощью социальных сетей или внешних каналов.
- Не храните конфиденциальную информацию Yara во внешних облачных хранилищах, таких как Dropbox или Документы Google.
- Конфиденциальная информация, хранящаяся на внешних устройствах, должна быть защищена от несанкционированного доступа с помощью инструмента защиты информации, предоставленного ИТ-службой (Azure Information Protection), или всегда должна находиться под присмотром. Сюда относятся не только компьютеры и ноутбуки, но и USB-накопители, диски CD/DVD и смартфоны.

Мы также обязаны защищать конфиденциальную информацию, доверенную нам клиентами и деловыми партнерами. Запрещается передавать информацию о партнерах или клиентах за пределами компании без специального разрешения, или если это не требуется законодательством.



13.2 Интеллектуальная собственность

Интеллектуальная собственность (ИС) компании Yara является нашим важнейшим активом. К ИС Yara относятся любые принадлежащие Yara деловые идеи, в том числе сведения об уникальных продуктах и методах, а также служебная информация. Сюда входят коммерческая тайна, практические знания, патенты, товарные марки и материалы, защищенные авторским правом. Помните, что Yara сохраняет за собой исключительное право на интеллектуальную собственность, приобретенную или разработанную за время вашего трудоустройства, если эта деятельность выполнена в результате или в связи с сотрудничеством с компанией Yara.

Вы также должны соблюдать права ИС компании Yara и других участников. Это означает, что вы должны соблюдать любое действующее законодательство, регулирующее право ИС компании Yara, а также права наших деловых партнеров. Кроме того, вы должны соблюдать права, относящиеся к использованию бесплатного программного обеспечения.

13.3 Электронные устройства

Мы должны проявлять осмотрительность при использовании электронных устройств. Для этого необходимо стараться защитить конфиденциальную информацию, хранящуюся в электронных системах Yara. При этом следует защищать паролем все вычислительные устройства компании и никогда не сообщать пароли другим людям, даже коллегам.

При использовании наших ИТ-систем запрещается создавать, хранить, распечатывать, просить или отправлять любые оскорбительные или неуместные материалы, а также осуществлять доступ к ним. Не храните защищенные авторским правом материалы (музыку, фильмы, книги и т. д.) на электронных устройствах Yara. Дополнительные сведения см. в политике для конечных пользователей.

Yara признает, что принадлежащие компании компьютеры и другое ИТ-оборудование может периодически использоваться в личных целях. Тем не менее, данное оборудование поставляется для профессионального использования. Соблюдайте особую осторожность при использовании социальных сетей или развлекательных сервисов на компьютерах и в ИТ-системах компании.

В случае утери электронного устройства, содержащего информацию Yara, сообщите об этом в ИТ-отдел для дистанционного удаления всей хранящейся на устройстве информации.



14 Конфиденциальность данных

Мы все должны стремиться защищать конфиденциальность наших коллег, клиентов, поставщиков и деловых партнеров, обеспечивая безопасность их личных данных. В связи с этим необходимо, чтобы все сотрудники Yara, которые могут обрабатывать или другим образом использовать личные данные, были осведомлены о соответствующих требованиях.

Компания Yara внедрила директивы по обеспечению конфиденциальности данных Yara и соответствующие дополнения к политике, устанавливающие правила обработки личных данных в компании Yara. Нарушение директив по обеспечению конфиденциальности данных Yara может повлечь за собой принятие дисциплинарных мер, вплоть до увольнения.

Что такое личные данные?

Личные данные — это вся информация, относящаяся к идентифицированному или идентифицируемому лицу, которая может использоваться отдельно или вместе с другой информацией, чтобы связаться с человеком, найти его или идентифицировать другим образом. К типичным примерам личных данных относятся имя, номер телефона и адрес электронной почты, а также оценки эффективности работы, информация о зарплате, продолжительность рабочего времени, профиль пользователя и журналы электронной активности, относящиеся к использованию человеком ИТ-ресурсов.

Информация о компании сама по себе не является личными данными. Однако контактная информация представителя компании (например, представителя клиента) относится к личным данным и требует соответствующего обращения. Если человек является единоличным торговым агентом, его контактная информация, имя и наборы покупаемых товаров также относятся к личным данным и на них распространяются строгие требования. Дополнительные примеры информации, относящейся к личным данным, см. в руководстве по обеспечению конфиденциальности данных, доступном на странице конфиденциальности данных в Pulse.

Вы должны соблюдать директивы по обеспечению конфиденциальности данных Yara и соответствующие подполитики при обработке личных данных других людей, чтобы обеспечить их защиту, ограничить к ним несанкционированный доступ и предотвратить случайное раскрытие. В данном контексте под "обработкой" понимаются любые действия с личными данными или их использование, например регистрация, сбор, хранение, изменение, удаление, раскрытие и другие способы предоставления личных данных. Обратите внимание, что в определенных областях ответственности,

например в отделе кадров, ИТ-отделе, отделах управления отношениями с клиентами и цифрового земледелия, существуют специальные процедуры обработки личных данных.

Один из главных принципов обеспечения конфиденциальности заключается в том, что личные данные могут использоваться только в установленных, явных и законных целях. Это значит, что сотрудники Yara могут собирать, использовать или другим образом обрабатывать личные данные только в установленных, явных и законных целях. Эти цели должны быть объективно обоснованы деятельностью компании Yara. Другой важный принцип заключается в том, что личные данные, которые использовались для определенной цели, могут использоваться для другой вторичной цели только, если она тесно связана с первоначальной целью и соответствует ей.

Если согласно политике обработки информации вы являетесь владельцем информации, вы должны знать, что на вас распространяются особые требования, описанные на странице конфиденциальности данных в Pulse. Крайне важно, чтобы вы ознакомились с данными требованиями. При возникновении вопросов относительно вашей роли как владельца информации обратитесь к руководителю отдела обеспечения конфиденциальности данных или вашему региональному координатору по обеспечению конфиденциальности данных.

Обработка и защита личных данных законным способом имеет большое значение в связи с переходом на цифровые технологии и повышением ценности информации в целом, а также ввиду нового законодательства о защите данных ЕС (GDPR, Генеральный регламент о защите персональных данных), которое вступает в силу в мае 2018 года. Организации, не соблюдающие требования GDPR, могут понести большие штрафы — до 4 % годового общего оборота или 20 миллионов евро, помимо разрушенной репутации. В связи с этим крайне важно, чтобы сотрудники, обрабатывающие личные данные, соблюдали действующие правила.

Дополнительную информацию о работе с личными данными см. на странице конфиденциальности данных в Pulse или обратитесь к руководителю отдела обеспечения конфиденциальности данных или вашему региональному координатору по обеспечению конфиденциальности данных.

15 Наши заинтересованные стороны и наше сообщество

15.1 Социальная поддержка

Благотворительная деятельность должна поддерживать участие Yara в решении глобальных проблем в трех приоритетных областях — продовольствие, ресурсы и экология. Кроме того, инвестиции в социальную сферу, пожертвования, спонсорская поддержка и учреждение стипендий должны реализовываться открытым и прозрачным образом, быть точно и полностью задокументированы и основываться на объективных критериях.

Мы оказываем спонсорскую поддержку на трех уровнях: корпоративном, национальном и местном.

Мероприятия на корпоративном и национальном уровнях будут более близко связаны с основной деятельностью Yara, в то время как мероприятия на местном уровне могут быть не связаны с бизнесом, а отражать наш ценный вклад в местное общество.

- Решения о спонсорской поддержке на корпоративном уровне принимаются руководством компании на основании предложений, внесенных Отделом коммуникаций и продвижения бренда.
- Решения о спонсорской помощи на национальном уровне принимаются группой руководства в стране, например, региональными руководителями, при поддержке Отдела коммуникаций и продвижения бренда.
- Решения о спонсорской помощи на местном уровне принимаются руководителем местного бизнес-подразделения.

Лицо или группа лиц, принимающая решение об инвестициях в социальную сферу, пожертвованиях, спонсорской поддержке или учреждении стипендии, несет ответственность за благонадежность процесса и результата. Сюда относится ответственность за следующие аспекты:

- Взнос не должен способствовать взяточничеству или коррупции, а также создавать видимость этих явлений.
- Обеспечить отсутствие фактических, потенциальных или кажущихся конфликтов интересов.



- Обеспечить прозрачность и использование средств по назначению путем регулярной проверки взносов и управления ими.
- Обеспечить, чтобы взносы не выполнялись по распоряжению или в пользу государственного должностного лица (или связанного с ним лица), который имеет контроль и влияние на бизнес Yara.
- Обеспечить, чтобы при осуществлении взноса была полностью соблюдена процедура Комплексной экспертизы благонадежности.

Для получения рекомендаций по социальной поддержке обратитесь в Отдел коммуникаций и продвижения бренда.

Мы призываем вас участвовать в местных благотворительных акциях как физическое лицо, внося денежные и неденежные пожертвования, участвуя в волонтерской работе или оказывая техническую помощь. Однако очень важно, чтобы ваши личные взносы не рассматривались как взносы, поступающие от компании Yara или при ее поддержке.

15.2 Лоббирование

Yara понимает важность информирования о собственной позиции по вопросам, затрагивающим наших клиентов, заинтересованные стороны и местные сообщества. С этой целью компания Yara может нанимать лоббистов для ведения деятельности от ее имени, если только лоббисты уведомляют местные органы власти, административные органы или организации, с которыми они взаимодействуют, о том, что представляют интересы компании Yara. Лоббисты считаются посредниками (см. раздел 10.1 "Посредники: ведение деятельности от лица компании Yara").

Лоббисты должны соблюдать строгие правила; пользоваться услугами лоббирования может только Отдел коммуникаций и продвижения бренда после получения специального разрешения высшего руководства. Все нанятые нами лоббисты должны соблюдать все действующие законы и нормативные акты.

15.3 Политическая деятельность и вклады

Компания Yara поощряет добровольную реализацию частного права на участие в политической деятельности. Однако личную политическую деятельность необходимо вести в свободное время и за счет собственных ресурсов. Необходимо также убедиться, что личные политические убеждения и вклад не создают конфликт интересов.

Компания Yara не предлагает подарки, пожертвования или другие способы поддержки политическим партиям или отдельным политикам.

Запрещается передавать средства из фонда компании или ресурсы непосредственно какой-либо политической партии, лицам, занимающим или стремящимся занять государственную должность, а также другим политическим, религиозным или идеологическим организациям. Кроме того, запрещается общаться с государственными должностными лицами¹ на политические темы или участвовать в политической деятельности от лица компании Yara, кроме случаев, когда данная деятельность ведется в

соответствии с местным законодательством, действующей региональной политикой и по согласованию с Отделом коммуникаций и продвижения бренда Yara.

При возникновении вопросов обратитесь к непосредственному руководителю, в Отдел коммуникаций и продвижения бренда или в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов.

15.4 Публичные высказывания о компании Yara

Крайне важно, чтобы публичные высказывания о компании Yara были непротиворечивы и компетентны. По этой причине интервью для СМИ и выступления перед финансовыми аналитиками от имени компании Yara разрешены только уполномоченным представителям и лицам, которым они предоставили право высказывания. Данное положение описано в подробных директивах и документе "Действующий стандарт", где для сотрудников Yara приведены сведения о лицах, уполномоченных для высказывания от имени компании на мероприятиях, выставках, конференциях и т.д. Данные документы доступны на страницах Отдела коммуникаций и продвижения бренда в Pulse.

15.5 Личное поведение в социальных сетях

Крайне важно, чтобы публичные высказывания о компании Yara были непротиворечивы и компетентны. По этой причине интервью для СМИ и выступления перед финансовыми аналитиками от имени компании Yara разрешены только уполномоченным представителям и лицам, которым они предоставили право высказывания. Данное положение описано в подробных директивах и документе "Действующий стандарт", где для сотрудников Yara приведены сведения о лицах, уполномоченных для высказывания от имени компании на мероприятиях, выставках, конференциях и т.д. Данные документы доступны на страницах Отдела коммуникаций и продвижения бренда в Pulse.

¹ Определение см. в разделе 9.3 "Государственные должностные лица"

16 Обращение за указаниями и уведомление о проблемах

16.1 Порядок обращения за указаниями

Вы имеете право и обязанность получать указания по каждому деловому решению, относительно которого у вас возникли сомнения. "Я не знал" не считается допустимым оправданием в случае принятия решения, не соответствующего Кодексу корпоративной этики.

За получением указаний в первую очередь обращайтесь к непосредственному руководителю.

В качестве альтернативного или дополнительного способа можно обратиться в следующие группы поддержки:

- По вопросам соблюдения деловой этики и нормативных актов обращайтесь в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов непосредственно по адресу ethics@yara.com или посредством регионального директора по обеспечению соблюдения нормативных актов (RCM). Контактные данные регионального директора по обеспечению соблюдения нормативных актов приведены на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.
- По вопросам, связанным с людьми, необходимо обращаться в Отдел по работе с персоналом (локального или корпоративного уровня в зависимости от вопроса).
- По юридическим вопросам, связанным с санкциями, антимонопольной политикой, конфиденциальностью данных и формулировками в соглашениях с деловыми партнерами, необходимо обращаться в Юридический отдел.
- По вопросам, связанным со здоровьем, окружающей средой, безопасностью, качеством или защитой, необходимо обращаться в Отдел охраны здоровья и окружающей среды, безопасности и качества.

Для получения более подробной информации на многие темы данного буклета посетите страницы соответствующего отдела в Pulse.

Помните, что Отдел соблюдения деловой этики и нормативных актов не может принимать деловые решения вместо вас. Все деловые решения зависят от направления бизнеса. Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов может помочь вам в процессе принятия решения, предоставив необходимые указания и дополнительные ресурсы.





Обратитесь за указаниями



Горячая линия по вопросам деловой этики



Страницы деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse



ethics@yara.com

16.2 Порядок уведомления о проблеме

Вы обязаны сообщать о том, что, по вашему мнению, является нарушением или возможным нарушением Кодекса корпоративной этики, политик и процедур Yara, а также законодательства и нормативных актов. Компания Yara обязана провести проверку всех поданных отчетов.

В первую очередь о нарушении необходимо доложить непосредственному руководителю. Уведомить следует как можно быстрее. Если вы считаете, что проверка отчета не выполняется должным образом, рекомендуем вам обратиться в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов или непосредственно к региональному директору по обеспечению соблюдения нормативных актов.

Примите во внимание, что вы также можете сообщать о возможных нарушениях. Это значит, что у вас не должны иметься все факты, и вы не должны быть полностью уверены в нарушениях. Если у вас имеются основания полагать, что возникло нарушение, этого достаточно для уведомления о проблеме. Единственными условиями уведомления о проблеме являются ваши честные намерения и то, что вы искренне сообщаете о своем знании или подозрении.

Если у вас возникли опасения относительно нарушения, но вы считаете, что в компании уже знают о них, рекомендуем убедиться в своем предположении до того, как вы передумаете сообщать о проблеме.

В зависимости от характера проблемы можно обратиться непосредственно в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов. Примеры условий, при которых следует обратиться непосредственно в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов: вы подозреваете в нарушении непосредственного руководителя; непосредственный руководитель не отреагировал на уведомление о проблеме должным образом; в нарушении принимало участие высшее

руководство/руководство компании; у вас возникло беспокойство относительно мер воздействия или вы не желаете, чтобы ваш отчет обрабатывался другой группой поддержки.

Можно уведомить о проблеме анонимно с помощью Горячей линии по вопросам деловой этики. Звонки принимаются 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, на 50 языках, и в некоторых странах звонок является бесплатным. Подробные инструкции о порядке обращения в вашей стране доступны на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse. Кроме того, можно отправить отчет, заполнив онлайн-форму. Оба варианта позволяют Отделу по соблюдению деловой этики и нормативных актов связаться с отправителем отчета анонимно с помощью поставщика услуг.

Тем не менее, мы рекомендуем отправителю отчета предоставить свои контактные данные. Это позволит быстрее и качественнее изучить проблемы, о которых мы получили уведомления. При этом обработка всех отчетов будет выполняться строго конфиденциально.

Если вы хотите отправить отчет от своего имени, обратитесь в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов непосредственно по адресу ethics@yara.com или обратитесь к одному из региональных директоров по обеспечению соблюдения нормативных актов. При рассмотрении отчета будет соблюдена конфиденциальность. Контактные данные и дополнительная информация о Горячей линии по вопросам деловой этики доступны на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.

В зависимости от характера нарушения о нем можно сообщить непосредственно в Отдел по работе с персоналом, Юридический отдел или Отдел охраны здоровья и окружающей среды, безопасности и качества.

Сведения о последствиях нарушения см. в разделе "Штатное наказание".





16.3 Недопущение мер воздействия

Компания Yara не допустит мер воздействия на каждого отправителя отчета о фактических или предполагаемых нарушениях, если он отправил его из лучших побуждений. То же самое касается каждого, кто отказался выполнять инструкции, нарушающие Кодекс корпоративной этики, процедуры и политики Yara, а также законы и нормативные акты. Законодательство Норвегии и многих других стран защищает лиц, отправляющих отчеты из лучших побуждений. Закон гласит, что меры воздействия на отправителя отчета противозаконны и наказуемы.

Меры воздействия являются важным вопросом, и противодействие им — важнейшая задача Отдела по соблюдению деловой этики и нормативных актов. Мы следим за случаями отправки отчетов, чтобы убедиться в отсутствии формальных или неформальных мер воздействия. Если вы обеспокоены возможными мерами воздействия, мы рекомендуем отправить отчет непосредственно в Отдел по соблюдению деловой этики и нормативных актов или анонимно с помощью Горячей линии по вопросам деловой этики. Делясь своими сомнениями, каждый должен чувствовать себя в безопасности.

Отправка отчета "из лучших побуждений" означает, что вы предоставляете всю имеющуюся у вас информацию и считаете ее достоверной, даже если отправка выполняется анонимно. Вы можете сообщить о подозрении, и сообщение будет считаться выполненным из лучших побуждений, даже если информация не подтвердится. Если кто-либо намеренно отправляет ложный отчет (например, утверждая что-либо заведомо неверное), данное лицо понесет дисциплинарное наказание.

Дополнительные сведения о процедуре проверки, выполняемой после отправки отчета, см. на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.

16.4 Процесс принятия обдуманных решений

Если у вас возникли сложности при принятии решения, или у вас возникла этическая дилемма, необходимо задать себе следующие вопросы об обдумываемом действии:

- Соответствует ли оно местному законодательству и нормам, а также антикоррупционному законодательству Норвегии?
- Соответствует ли оно политикам и процедурам Yara, включая Кодекс корпоративной этики?
- Будет ли действие честным и этичным? Верите ли вы, что последствия решения дадут хороший результат?
- Посоветовались ли вы с непосредственным руководителем? Воспользовались ли другим ресурсом Yara?

На все вопросы должен быть положительный ответ. Если это не так или у вас остались сомнения, не предпринимайте действий. Вместо этого обратитесь за указаниями, как описано в разделе "Порядок обращения за указаниями".



17 Дополнительные средства соблюдения делового этикета и нормативных актов

Для помощи в принятии верных решений предусмотрено еще несколько дополнительных инструментов.

17.1 Страницы деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse

На страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse можно получить более подробную информацию по многим темам данного документа.

17.2 Курс онлайн-обучения

Посмотрите видеоролики для интерактивного обучения Yaga, посвященные Кодексу корпоративной этики. Они доступны на учебной платформе Yaga и содержат дополнительные практические советы по многим темам данного документа. Данный курс является обязательным для всех сотрудников, имеющих доступ к учебной платформе Yaga. Он затрагивает различные темы, включая комплексную экспертизу благонадежности, права человека, деловых партнеров, коррупцию, личное поведение, вознаграждение за упрощение рассмотрения решений, а также подарки и знаки гостеприимства.

17.3 Участие в тренингах по этике и соблюдению нормативных актов

В Отделе по соблюдению деловой этики и нормативных актов доступна специальная интерактивная очная программа обучения, по которой ежегодно занимаются тысячи сотрудников. Если вы получите приглашение на участие в подобном тренинге, сочтите его обязательным и постарайтесь посетить.

Вы можете запросить проведение тренингов для своего отдела непосредственно у регионального директора по обеспечению соблюдения нормативных актов или в Отделе соблюдения деловой этики и нормативных актов.

17.4 Рекомендации

Специально подготовленные рекомендации содержат подробные практические советы по избранным темам Кодекса корпоративной этики. Среди них:

- Вознаграждения за упрощение рассмотрения решений
- Конфликт интересов
- Агенты и посредники
- Открытые тендеры
- Обслуживание контрактов

Рекомендации доступны на страницах деловой этики и соблюдения нормативных актов в Pulse.



Yara International ASA
Drammensveien 131
N-0277 Oslo
Норвегия
Тел.: +47 24 15 70 00
Факс: +47 24 15 70 01

© 2018 Yara. Все права защищены.

Январь 2018 г.

